

# Sparkle

Water Clarifier

Clarificateur d'eau

Wasserklärer

Clarificador de agua

Chiarificatore

Water Zuiveraar

 Red Sea

[www.redseafish.com](http://www.redseafish.com)

Made in Israel by Red Sea Fish Pharm Ltd.

Free Trade Industrial Zone, P.O. Box 4045, Eilat 88000

Red Sea Europe - ZA de la St-Denis, F-27130, Verneuil s/Avre,  
France. Tel: (33) 2 32 37 71 37

Red Sea U.S.A. - 18125 Ammi Trail, Houston, Texas 77060.  
Tel: 1-888-RED-SEA9

**GB** Water Clarifier

## Introduction

Undesirable organic matter such as free floating algae or the protein and cellulose residue from decomposed waste materials raise the organic loading of the water causing cloudiness or discoloration of the aquarium water and in high levels can become dangerous to fish health.

Sparkle mechanically catches the undesirable organic matter as well as algae promoting phosphate compounds, as it flocculates and forms large flakes that are either caught in the mechanical filter or sink to the bottom of the aquarium, to be removed with a regular aquarium-gravel cleaner.

## Directions for Use

Use 5 ml (1 teaspoon) for every 100 liters / 25 gal of water. Add the recommended dosage of Sparkle directly to the aquarium or pond.

Precipitation should begin immediately with flaky sediment settling on the bottom.

Remove the sediment using a regular aquarium-gravel (siphon) cleaner.

Sparkle may also remove some of the active components of water conditioners, minerals and nutrients that were previously added to the aquarium. Once the precipitation process of Sparkle has been completed, re-dose the aquarium with conditioners and nutrients such as Flora Gro and Flora 24.

**F** Clarificateur d'eau

## Le processus

Les matières organiques indésirables comme les algues flottantes ou les résidus de protéines et de cellulose issus de déchets décomposés élèvent la présence organique dans l'eau. Ceci cause une décoloration et opacité de l'eau de l'aquarium. Arrivé à un certain niveau, cela peut devenir dangereux pour la santé des poissons.

Sparkle récupère mécaniquement les matières organiques et les algues en flocculant. Ces flocons vont se déposer au fond de l'aquarium et peuvent être soit récupérés par la filtration mécanique, soit aspirés à l'aide d'un nettoyeur de graviers.

## Mode d'emploi

5 ml pour 100 litres d'eau  
Ajouter directement dans l'aquarium ou le bassin, la dose de Sparkle recommandée.

La précipitation doit commencer immédiatement avec l'apparition de dépôts sur le fond.  
Siphonner ces dépôts à l'aide d'un nettoyeur de graviers.

Sparkle peut aussi retirer quelques composants actifs des conditionneurs d'eau, de minéraux et de nourriture préalablement ajoutés dans l'aquarium. Une fois l'action de Sparkle terminée, vérifier la composition de l'eau et ajouter conditionneurs et additifs tels que Flora Gro et Flora 24.

**D** Wasserklärer

## Einführung

Unerwünschtes organisches Material, wie z.B. schwebende Algen oder Protein- und sonstige Abbaustoffe erhöhen die organischen Anteile im Wasser und verursachen Wassertrübheit oder färben das Aquarienwasser. In hohen Konzentrationen kann dies sehr gefährlich für Ihre Fische sein.

Sparkle bindet diese unerwünschten organischen Materialien sowie Schwebalgen die die Phosphatwerte in Ihrem Becken erhöhen. Die organischen Materialien verklumpen in Verbindung mit Sparkle. Diese Klumpen werden entweder über den mechanischen Filter dem Kreislauf entzogen oder diese sinken auf den Aquariengrund wo diese leicht mit einem handelsüblichen Aquariengrundreiniger aufgenommen werden können.

## Gebrauchsanleitung

Verwenden Sie 5ml (1 Teelöffel) pro 100 Liter Aquarienwasser. Geben Sie die empfohlene Menge Sparkle direkt dem Aquarienwasser bzw. Teichwasser zu. Sofort nach der Zugabe können Sie beobachten wie bereits verklumpte Abfallprodukte zu Boden sinken. Diese können Sie mit einem handelsüblichen Aquarienbodenreiniger entfernen. Unter Umständen bindet Sparkle auch zuvor hinzu gegebene Komponenten, wie z.B. Wasserbehandlungsmittel, Mineralien und Nährstoffe. Sobald der Niederschlag von gebundenen Materialien abgeschlossen ist, sollten Sie evtl. benötigte Wasserbehandlungsmittel oder Nährstoffe wie z.B. FloraGro und Flora24 nochmals nachdosieren

**SP** Clarificador de agua**Introducción**

La materia orgánica indeseable tal como las algas flotantes o los residuos de proteínas y celulosa procedentes de la descomposición de los detritos, incrementan la materia orgánica en el agua causando enturbiamiento o decoloración del agua del acuario, y si tenemos altos niveles de estas sustancias, pueden llegar a ser peligrosos para la salud de los peces.

Sparkle atrapa mecánicamente la materia orgánica indeseable de la misma manera que las algas lo hacen con los componentes de los fosfatos, como lo apelmaza y forma escamas, pueden ser eliminados tanto en el filtro mecánico o undirse en el fondo del acuario para ser eliminados en los lavados de grava usuales.

**Instrucciones de Uso**

Utilizar 5 ml (1 cucharadita) por cada 100 litros (25 gal) de agua.

Añadir la dosis recomendada de Sparkle directamente al acuario o estanque.

La precipitación comenzará inmediatamente con sedimentos en escamas que se irán al fondo.

Retirar el sedimento usando un limpiador de fondo de acuario (sifón).

Sparkle también elimina alguno de los componentes activos de los acondicionadores de agua, minerales y nutrientes que se habían añadido al acuario. Una vez que el proceso de precipitación se haya completado, re-dosificar el acuario con acondicionadores y nutrientes tales como el Flora Gro y el Flora 24.

**IT** Chiarificatore**Introduzione**

Materiali organici indesiderati, quali alghe fluttuanti o residui di proteine e cellulosa derivanti dalla decomposizione di materiali di scarto, aumentano il carico organico dell'acqua provocando torbidità nell'acquario; a livelli elevati possono risultare dannosi per la salute dei pesci.

Sparkle cattura in modo meccanico il materiale organico indesiderato e le alghe favorendo la formazione di composti fosfati; per flocculazione si formano così grandi scaglie che possono essere raccolte dal filtro meccanico o depositarsi sul fondo per poi essere eliminate con un normale aspiratore da fondo.

**Istruzioni per l'uso**

Usare 5 ml (1 cucchiaino da tè) ogni 100 litri d'acqua. Aggiungere la dose raccomandata di Sparkle direttamente nell'acquario o nel laghetto.

La precipitazione dovrebbe iniziare immediatamente con la deposizione di sedimento in fiocchi sul fondo.

Rimuovere il sedimento utilizzando un aspiratore da fondo (sifone).

Sparkle può eliminare anche elementi attivi dei condizionatori d'acqua, minerali e sostanze nutritive precedentemente immesse nell'acquario. Una volta completato il processo di precipitazione di Sparkle, ripetere il dosaggio di condizionatori e sostanze nutritive, quali Flora Gro e Flora 24.

**NL** Water Zuiveraar**Introdactie**

Ongewenste organische stoffen zoals zweefalgen of de proteïne- en cellulose resten van afgebroken afval producten verhogen de organische belasting van het water en veroorzaken vertroebeling en verkleuring van het aquarium water en kunnen in hoge concentraties gevaar opleveren voor de gezondheid van de vissen.

Sparkle bindt op mechanische wijze de ongewenste organische stoffen evenals algen bevorderende fosfaat verbindingen, welke samenklonteren en grotere vlokken vormen die ofwel in het mechanische filter opgevangen worden ofwel naar de bodem van het aquarium zinken, en door afhevelen middels een bodemhevel verwijderd kunnen worden.

**Gebruiksaanwijzing**

Voeg 5 ml (1 theelepel) toe voor elke 100 liter water.

Voeg de aanbevolen hoeveelheid Sparkle direct toe in het aquarium of de vijver.

Bezinking treedt normaliter onmiddellijk in, waarbij vlokvormend sediment op de bodem neerslaat.

Verwijder het sediment door af te hevelen via een in de handel verkrijgbare aquarium bodemhevel.

Sparkle kan ook sommige actieve componenten van aquarium toevoegingen verwijderen, zoals mineralen en voedingsstoffen die eerder werden toegediend in het aquarium. Wanneer het bezinkingsproces van Sparkle voltooid is, dienen extra toevoegingen en voedingsstoffen aan het aquarium toegevoegd te worden zoals Flora Gro en Flora 24.

**Safety Instructions  
Consignes de sécurité  
Sicherheitshinweise****Avvertenze di Sicurezza  
Advertencias de Seguridad  
Veiligheidsvoorschriften**

Contains: ferric chloride  
Contient du ferric chloride  
Contiene el ferric chloride  
Enthält ferric chloride  
Contiene il ferric chloride  
Bevat ferric chloride



Harmful  
Nocif  
Gesundheitsschädlich  
Nocivo  
Schadlich

<b>GB</b>	Harmful if swallowed. Irritating to skin. Risk of serious damage to eyes. Keep locked up and out of the reach of children. After contact with skin, wash immediately with plenty of water. In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice. If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label.
<b>F</b>	Nocif en cas d'ingestion. Irritant pour la peau. Risque de lésions oculaires graves. Conserver sous clef et hors de portée des enfants. Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec de l'eau. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin et lui montrer l'emballage ou l'étiquette.
<b>D</b>	Gesundheitsschädlich beim Verschlucken. Reizt die Haut. Gefahr ernster Augenschäden. Unter Verschluss und für Kinder unzugänglich aufbewahren. Bei Berührung mit der Haut sofort abwaschen mit viel Wasser. Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen.
<b>E</b>	Nocivo por ingestión. Irrita la piel. Riesgo de lesiones oculares graves. Manténgase bajo llave y fuera del alcance de los niños. En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua. En caso de contacto con los ojos, lávese inmediata y abundantemente con agua y acídase a un médico. En caso de ingestión, acídase inmediatamente al médico y muéstresle la etiqueta o el envase.
<b>I</b>	Nocivo per ingestione. Irritante per la pelle. Conservare sotto chiave e fuori della portata dei bambini. In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua. In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. In caso d'ingestione consultare immediatamente il medico e mostrargli il contenitore o l'etichetta.
<b>NL</b>	Schadelijk bij opname door de mond. Irriterend voor de huid. Gevaar voor ernstig oogletsel. Buiten achter slot en bereik van kinderen bewaren. Na aanraking met de huid onmiddellijk wassen met veel water. Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met overvloedig water afspoelen en deskundig medisch advies inwinnen. In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en verpakking of etiket tonen.